



Những ngôi nhà xây trước năm 1950 rất có thể dùng sơn có chì. Những ngôi nhà xây từ năm 1950 đến năm 1978 cũng có thể dùng sơn có chì. Tìm kiếm chì trong nhà của quý vị, hoặc trong những căn nhà quý vị đang cho thuê, sẽ giúp quý vị xác định mối nguy tiềm ẩn về chì. Khi quý vị biết cần tìm những gì, quý vị có thể giúp bảo vệ gia đình hoặc người thuê nhà của mình khỏi bị phơi nhiễm chì.

## Tìm ở đâu

Sơn chì được tìm thấy chủ yếu trên:

- cửa sổ và cửa ra vào
- đồ gỗ và trang trí
- sàn nhà và cầu thang
- ngoại thất, bao gồm cả hiên nhà
- bức tường trong phòng tắm và nhà bếp

Sơn chì thường **không** có trên các bức tường trong phòng bên ngoài nhà bếp và phòng tắm. Sơn chì thường **không** có trên trần nhà trừ khi chúng được làm bằng thiếc hoặc gỗ. Một số trần mái hiên có thể được làm bằng gỗ. Vecni thường **không** có lượng chì cao.

Chỉ vì có sơn chì trong nhà không có nghĩa là chúng nguy hiểm. Nói chung, sơn có chì nếu trong tình trạng tốt thì không được xem là có nguy cơ gây nhiễm chì. Sơn bị sứt mẻ, lở ra, bong tróc hoặc phủ một lớp bụi có thể là mối nguy hiểm do chì và cần được giải quyết.

## Bao lâu tìm một lần

Tình trạng của sơn thay đổi theo thời gian. Tìm kiếm các mối nguy hiểm về chì mỗi 6 tháng và giữa những lúc đổi người thuê nhà, nếu quý vị là chủ nhà.

## Quý vị cần xem xét gì

Đi vòng quanh nhà kiểm soát trong ngoài. Đặt những câu hỏi sau:

1. Có nơi nào sơn bị sứt mẻ, lở ra, bong tróc hoặc hóa thành phấn không? Khi quý vị chà tay trên bề mặt, tay quý vị có bị dính bụi và/hoặc vụn sơn không?
2. Có sơn ở những nơi mà hai bề mặt chà sát hoặc đụng chạm không? Cửa sổ, cửa ra vào, sàn nhà và cầu thang là những ví dụ.
3. Có sơn trên các bề mặt mà trẻ em có thể đưa vào miệng không? Những ví dụ bao gồm:
  - bệ cửa sổ, thanh gỗ viền ngang vách tường, ván chân tường và những nơi khác mà bụi có thể đọng lại
  - bề mặt nhô ra nửa inch trở lên hoặc nằm trong tầm với của trẻ (4 feet trở xuống)
4. Quanh căn nhà có khoảng đất trơ trụi nào không? Bụi và mảnh vụn có thể rơi ra từ lớp sơn có chì ở bên ngoài ngôi nhà và rơi xuống đất gần đó. Chì có thể nằm trong đất nhiều năm.

Nếu câu trả lời là “có” cho bất kỳ câu hỏi nào trong số này thì đó có thể là mối nguy hiểm về chì. Quý vị có thể tìm cách giải quyết các mối nguy hiểm có thể xảy ra tại [www.maine.gov/healthyhomes](http://www.maine.gov/healthyhomes).

## Bảo vệ gia đình của quý vị.

- Vào trang mạng: [maine.gov/healthyhomes](http://maine.gov/healthyhomes)
- Gọi để được cố vấn: 866 -292-3474 • TTY: **Dịch vụ tiếp âm Maine 711**

